



Manuel de l'Utilisateur

RADIO PORTABLE NUMÉRIQUE HP6 0X



Préface

Bienvenue dans le monde d'Hytera et merci d'avoir acheté ce produit. Ce manuel comprend une description de
les fonctions et les procédures d'utilisation étape par étape.

Pour éviter des blessures corporelles ou des pertes de biens causées par un fonctionnement incorrect, veuillez lire attentivement les informations de sécurité.
Livret avant utilisation.

Ce manuel s'applique au produit suivant :

Radio portable numérique HP60X (X peut représenter 2, 5, 6 ou 8)

Informations sur le droit d'auteur

Hytera est une marque commerciale ou une marque déposée de Hytera Communications Corporation Limited (la Société) aux États-Unis, République populaire de Chine (RPC) et/ou d'autres pays ou régions. La Société conserve la propriété de ses marques et les noms de produits. Toutes les autres marques commerciales et/ou noms de produits susceptibles d'être utilisés dans ce manuel sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Le produit décrit dans ce manuel peut inclure des programmes informatiques de la Société stockés en mémoire ou sur d'autres supports. Les lois de la RPC et/ou d'autres pays ou régions protègent les droits exclusifs de la Société concernant son ordinateur, programmes. L'achat de ce produit ne sera pas considéré comme accordant, directement ou implicitement, aucun droit sur le l'acheteur concernant les programmes informatiques de la Société. Les programmes informatiques de la Société ne peuvent être copiés, modifié, distribué, décompilé ou fait l'objet d'une ingénierie inverse de quelque manière que ce soit sans le consentement écrit préalable du Entreprise.

Clause de non-responsabilité

La Société s'efforce d'assurer l'exactitude et l'exhaustivité de ce manuel, mais aucune garantie d'exactitude ou la fiabilité est donnée. Toutes les spécifications et conceptions sont sujettes à changement sans préavis en raison de développement technologique. Aucune partie de ce manuel ne peut être copiée, modifiée, traduite ou distribuée de quelque manière que ce soit, sans l'accord écrit préalable de la Société.

Nous ne garantissons pas, à des fins particulières, l'exactitude, la validité, l'actualité, la légitimité ou l'exhaustivité des produits et contenus tiers impliqués dans ce manuel.

Si vous avez des suggestions ou souhaitez recevoir plus d'informations, veuillez visiter notre site Web à l'adresse :

<http://www.hytera.com>.

Déclaration FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 de Règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. installation. Cet équipement génère et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément avec les instructions, cela peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Vérification des interférences nuisibles causées par cet équipement à la radio ou la réception de la télévision peut être déterminée en l'éteignant puis en la rallumant. L'utilisateur est encouragé à essayer de corriger le interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

Réorientez ou déplacez l'antenne de réception. Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.

Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui de la prise du récepteur.

Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.

Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Remarque : Les changements ou modifications apportés à cet appareil non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur pour faire fonctionner l'équipement.

Conformité aux normes d'exposition aux RF

La radio est conforme aux normes et directives suivantes en matière d'exposition à l'énergie RF :

Commission fédérale des communications des États-Unis, Code des réglementations fédérales ; 47 CFR § 1.1307, 1.1310 et 2.1093

American National Standards Institute (ANSI)/Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95. 1:2005 ;
Canada RSS102 Numéro 5 mars 2015

Institut des ingénieurs électriciens et électroniques (IEEE) C95.1: édition 2005

Directives de conformité et de contrôle de l'exposition aux RF et Mode d'emploi

Pour contrôler votre exposition et garantir le respect des limites d'exposition professionnelle/environnementale contrôlée, respectez toujours les procédures suivantes.

Des lignes directrices:

Ne retirez pas l'étiquette d'exposition RF de l'appareil.

Des instructions de sensibilisation de l'utilisateur doivent accompagner l'appareil lorsqu'il est transféré à d'autres utilisateurs.

N'utilisez pas cet appareil si les exigences opérationnelles décrites ici ne sont pas remplies.

Mode d'emploi:

Ne transmettez pas plus que le facteur de service nominal de 50 % du temps. Pour transmettre (parler), appuyez sur le bouton Push-to-Talk (PTT) clé. Pour recevoir des appels, relâchez la touche PTT. Transmettre 50 % du temps, ou moins, est important parce que la radio génère une énergie RF mesurable uniquement lors de la transmission (en termes de mesure de conformité aux normes).

Gardez l'unité radio à au moins 2,5 cm du visage. Il est important de garder la radio à la bonne distance car les RF

L'exposition diminue avec la distance de l'antenne. L'antenne doit être éloignée du visage et des yeux.

Lorsqu'elle est portée sur le corps, placez toujours la radio dans un support, un étui, un étui ou un harnais de sécurité approuvé ou en utilisant un clip correct pour ce produit. L'utilisation d'accessoires non approuvés peut entraîner des niveaux d'exposition dépassant les limites d'exposition aux RF sur le lieu de travail/environnement contrôlé de la FCC.

L'utilisation d'antennes, de batteries et d'accessoires non approuvés entraîne un dépassement de l'exposition RF de la radio par la FCC.

des lignes directrices.

Contactez votre revendeur local pour les accessoires en option du produit.

Déclaration d'ISDEC

L'appareil a été testé et est conforme aux limites DAS, les utilisateurs peuvent obtenir des informations canadiennes sur l'exposition aux RF et conformité.

Après examen de ce matériel aux limites DAS et/ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et la conformité et la conformité d'acquérir les informations correspondants.

Cet appareil est conforme aux normes RSS sans licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada normes). L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.

Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exemptés de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2)

l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en nuire au fonctionnement.

Conformité réglementaire de l'UE

Tel que certifié par le laboratoire qualifié, le produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions du 2014/53/UE.

Veuillez noter que les informations ci-dessus s'appliquent uniquement aux pays de l'UE.

Contenu

1. Liste de colisage	4
2. Présentation du produit.....	5
2.1 Disposition du produit.....	5
2.2 Touches programmables	6
3. Avant utilisation	7
3.1 Chargement de la batterie.....	7
3.2 Fixation du clip de ceinture.....	7
3.3 Fixation de l'antenne.....	8
3.4 Fixation de la batterie.....	8
3.5 Fixation de l'accessoire audio	8
4. Opérations de base.....	dix
4.1 Allumer ou éteindre la radio.....	10
4.2 Réglage du volume.....	10
4.3 Sélection d'une zone.....	10
4.4 Sélection d'un canal.....	dix
5. Indications d'état	11
5.1 Icônes OLED	11
5.1.1 Statut de base.....	11
5.1.2 Mode de fonctionnement.....	11
5.2 Indications LED.....	11
6. Services d'appel	13
6.1 Appel de groupe.....	13
6.1.1 Lancer une Appel de groupe	13
6.1.2 Réception d'un appel de groupe.....	13
6.1.3 Terminer un appel de groupe	13
6.2 Appel privé	13
6.2.1 Lancer un appel privé	13
6.2.2 Réception d'un appel privé.....	14
6.2.3 Terminer un appel privé	14
6.3 Tous les appels.....	14
6.3.1 Lancer un appel général	14
6.3.2 Réception d'un appel général	14
6.3.3 Terminer un appel général.....	14
6.4 Appel sur canal analogique	14
6.4.1 Appel sans signalisation.....	14
6.4.2 Appel avec signalisation	14
7. Fonctionnalités supplémentaires.....	15

Contenu	Manuel de l'Utilisateur
7.1 Paramètres de base	15
7.2 Paramètres audio.....	15
7.3 Paramètres de sécurité.....	16 7.3.1
Chiffrer	16
7.3.2 Homme à terre	16
7.3.3 Travailleur isolé	17
7.4 Numérisation.....	17
7.5 Positionnement	17
7.5.1 Voix avec localisation.....	17
7.5.2 Rapport GPS	18
7.6 BT	18
7.6.1 Activation de la fonctionnalité BT.....	18 7.6.2
Connexion d'un appareil BT	18 7.6.3
la sortie audio BT	19
7.7 Appel à une touche.....	19
7.8 Itinérance	19
7.9 Interruption prioritaire	19
7.9.1 Interruption manuelle prioritaire	19
7.9.2 Interruption de priorité automatique	20
7.10 Urgence.....	20
7.10.1 Lancer un appel d'urgence	21 7.10.2
Réception d'un appel d'urgence.....	21 7.10.3
Mettre fin à un appel d'urgence	21
7.11 Désactivation radio et activation radio	21
7.12 Effacement d'urgence des données.....	22 8.
Dépannage	23 9.
nettoyage.....	25
9.1 Entretien du produit.....	25
9.2 Nettoyage du produit	25
10. Accessoires optionnels.....	26
11. Abréviations	27

Conventions documentaires

Conventions d'icônes

Icône	Description
 NOTE	Indique des références qui peuvent décrire plus en détail les sujets connexes.
 CAUTION	Indique des situations pouvant entraîner une perte de données ou des dommages matériels.
 DANGER	Indique des situations pouvant entraîner des blessures graves, voire la mort.

Conventions de notation

Article	Description	Exemple
Caractères gras	Désigne les menus, les onglets, les noms de paramètres, noms de fenêtres, noms de dialogues et boutons matériels.	Pour enregistrer la configuration, cliquez sur Appliquer.
		La boîte de dialogue Paramètres de niveau de journalisation apparaît.
		Appuyez sur la touche PTT .
..	Désigne les messages, les répertoires, les noms de fichiers, les noms de dossiers et les valeurs des paramètres.	L'écran affiche « Batterie invalide ! ».
		Ouvrez "PDT_PSS.exe".
		Allez dans "D:/opt/local".
		Dans la zone de texte Port, entrez « 22 ».
>	Vous dirige vers un menu à plusieurs niveaux.	Accédez à Fichier > Nouveau.
Italique	Désigne les titres des documents.	Pour plus de détails sur l'utilisation du DWS, reportez-vous à Guide de l'utilisateur du poste de travail de répartition.
Courrier Nouveau	Désigne les commandes et leur exécution résultats.	Pour définir l'adresse IP, exécutez la commande suivante commande: vos-cmd - m nom IP

1. Liste de colisage

Veillez déballer soigneusement et vérifier que vous avez reçu les éléments suivants. Si un article est manquant ou endommagé,

contactez votre revendeur.

Article	Quantité, pcs)	Article	Quantité, pcs)
Radio	1	Antenne	1
Batterie	1	Boucle de ceinture	1
Chargeur	1	Sangle	1
Adaptateur secteur	1	Trousse de documentation	1

NOTE

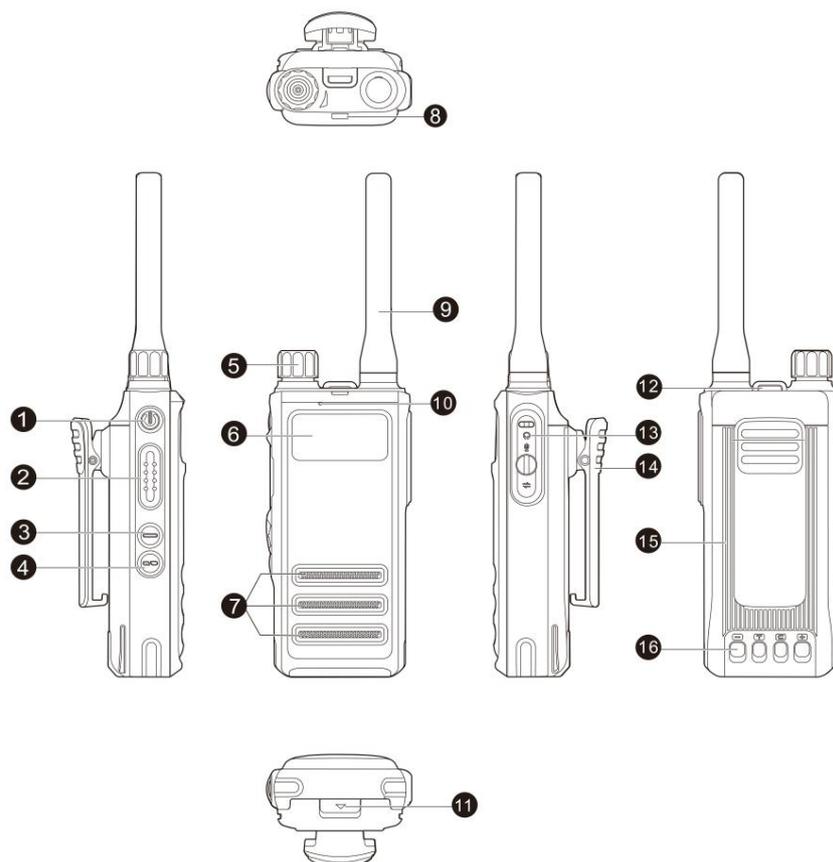
Les chiffres de ce manuel sont uniquement à titre de référence.

Vérifiez si la bande de fréquence marquée sur l'étiquette de l'antenne correspond à celle sur l'étiquette de la radio. Sinon,

contactez votre revendeur.

2. Présentation du produit

2.1 Présentation du produit



Non.	Nom de la pièce	Non.	Nom de la pièce
1	Touche marche-arrêt	9	Antenne
2	Touche Push-to-Talk (PTT)	dix	Microphone
3	Clé latérale 1 (SK1)	11	Loquet de la batterie
4	Clé latérale 2 (SK2)	12	Trou de sangle
5	Bouton intelligent	13	Connecteur accessoire
6	Écran OLED	14	Boucle de ceinture
7	Conférencier	15	Batterie
8	Indicateur LED	16	Pièce de chargement

2.2 Touches programmables

Pour plus de commodité, vous pouvez demander à votre revendeur de programmer SK1 et SK2 comme raccourcis vers les fonctionnalités radio. Pour détails, consultez votre revendeur.

3. Avant utilisation

3.1 Chargement de la batterie

CAUTION

Utilisez le chargeur approuvé pour charger la batterie.

Lisez le livret d'informations de sécurité avant de charger.

La puissance restante de la batterie lithium-ion est limitée à 30 % conformément à l'expédition de la nouvelle batterie au lithium.
règlement approuvé par l'Association du transport aérien international (IATA).

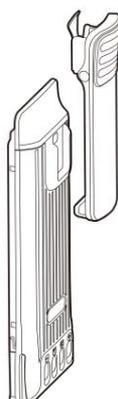
Avant la première utilisation, chargez soit la batterie seule, soit la batterie connectée à la radio. Il est recommandé que le la radio reste éteinte pendant la charge.

L'indicateur LED du chargeur indique l'état de charge, comme décrit dans le tableau suivant.

Indicateur LED	État de charge
S'allume en rouge	La batterie est en cours de charge.
Brille en orange	La batterie est chargée à 90 % ou plus.
S'allume en vert	La batterie est complètement chargée.
Clignote rapidement en rouge	La batterie ne parvient pas à se charger.
Clignote lentement en rouge	Aucune batterie n'est placée sur le chargeur.

3.2 Fixation du clip de ceinture

Alignez le support du clip de ceinture avec la rainure de la batterie, puis appuyez sur le clip de ceinture vers le bas pour le mettre en place.



NOTE

Vous pouvez appuyer et maintenir la plaque à ressort du clip de ceinture et pousser le clip de ceinture vers le haut pour le retirer.

3.3 Fixation de l'antenne

⚠ CAUTION

Ne tenez pas la radio par l'antenne et ne la faites pas pivoter. Cela peut affecter les performances de l'antenne et raccourcir la durée de vie portée de l'antenne.



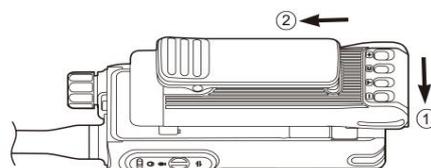
3.4 Fixation de la batterie

⚠ CAUTION

Utilisez la batterie approuvée pour éviter tout risque d'explosion.

Jetez la batterie usagée conformément aux « Précautions d'élimination » dans le livret d'informations de sécurité.

1. Alignez les languettes de la batterie avec les rainures du logement de la batterie.
2. Appuyez et poussez la batterie dans son emplacement jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.



3.5 Fixation de l'accessoire audio

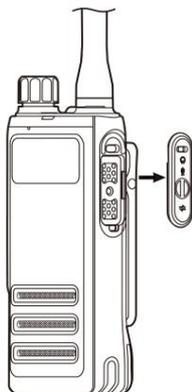
⚠ CAUTION

Pour des performances optimales en matière d'étanchéité à l'eau et à la poussière, procédez comme suit :

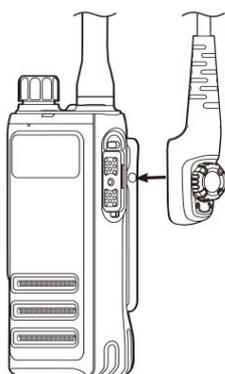
Fixez l'accessoire avec précaution pour éviter de racler le caoutchouc de silicone entourant le connecteur de l'accessoire trou de vis.

Fermez le couvercle du connecteur d'accessoire et serrez la vis après avoir retiré l'accessoire.

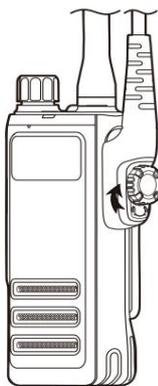
1. Desserrez la vis du couvercle du connecteur d'accessoire, puis retirez le couvercle.



2. Insérez la fiche de l'accessoire audio dans le connecteur d'accessoire.



3. Serrez la vis sur la fiche de l'accessoire audio.



4. Opérations de base

4.1 Allumer ou éteindre la radio

Pour allumer ou éteindre la radio, maintenez enfoncée la touche .

4.2 Réglage du volume

Pour augmenter ou diminuer le volume, tournez le bouton Smart dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse.

4.3 Sélection d'une zone

Une zone est un groupe de canaux au sein de la même zone opérationnelle.

Pour sélectionner une zone, appuyez sur la touche préprogrammée Zone Haut ou Zone Bas .

4.4 Sélection d'un canal

La radio reçoit et transmet la voix et les données sur le canal sélectionné. Avant de sélectionner une chaîne, assurez-vous que la zone actuelle contient le canal.

Pour sélectionner une chaîne, effectuez l'une des opérations suivantes :

Appuyez sur le bouton Smart , puis tournez le bouton dans les 5 secondes.

NOTE

Si vous ne faites pas tourner le bouton Smart dans les 5 secondes, ou si vous appuyez à nouveau dessus dans les 5 secondes, vous pouvez le faire pivoter pour régler le volume.

Appuyez sur la touche préprogrammée Channel Up ou Channel Down .

Appuyez sur la touche préprogrammée du canal prééglé .

5. Indications d'état

5.1 Icônes OLED

5.1.1 Statut de base

Icône	Statut radio
	La radio ne détecte aucun signal.
	Le nombre de barres indique la force du signal.
	La radio est en mode d'urgence.
	La radio scanne.
	La radio reste sur un canal actif.
	La radio reste sur le canal prioritaire 1.
	La radio reste sur le canal prioritaire 2.
	La radio fonctionne en mode faible consommation.
	La radio fonctionne en mode haute puissance.
	Plus la barre de batterie est pleine, plus la puissance de la batterie reste forte.
	La batterie est faible.
	La batterie est épuisée. Rechargez ou remplacez la batterie.
	La fonctionnalité BT est activée.
	Un appareil BT est connecté.
	La fonction GPS est activée et des données de positionnement valides ont été reçues.
	La fonction GPS est activée, mais aucune donnée de positionnement valide n'a été reçue.

5.1.2 Mode de fonctionnement

Icône	Statut radio
CD	La radio fonctionne sur un canal numérique en mode conventionnel.
CA	La radio fonctionne sur un canal analogique en mode conventionnel.

5.2 Indications LED

Indicateur LED	Statut radio
Clignote en vert	La radio est allumée.

Indicateur LED	Statut radio
S'allume en vert	La radio reçoit.
S'allume en rouge	La radio émet.
Clignote lentement en orange	La radio est en balayage ou en itinérance.
Clignote rapidement en orange	La radio fonctionne en mode d'urgence.
Brille en orange	Temps de suspension de l'appel : aucune voix n'est transmise ou reçue pendant un appel. Pendant cette période, vous pouvez appuyer et maintenir la touche PTT pour parler.
Clignote en bleu toutes les 3 secondes	La fonction BT est activée, mais aucun appareil BT n'est connecté.
Clignote en bleu toutes les 1,5 s	Un appareil BT est connecté.
Clignote en bleu toutes les 0,1 s	La fonctionnalité BT est en cours de désactivation.

6. Services d'appel

Lorsque vous parlez pendant un appel, gardez le microphone à environ 2,5 cm à 5 cm de votre bouche. Ce assure une qualité vocale optimale sur la radio réceptrice.

6.1 Appel de groupe

Un appel de groupe est un appel d'un utilisateur individuel d'un groupe vers tous les autres membres du groupe.

6.1.1 Lancer un appel de groupe

Via un contact prédéfini

Appuyez puis tournez le bouton Smart pour sélectionner le canal numérique prédéfini avec un contact de groupe, puis appuyez et maintenez la touche PTT enfoncée.

Via un appel à une touche

Avec la fonction One Touch Call activée par votre revendeur, appuyez sur la touche One Touch Call préprogrammée , puis appuyez et maintenez la touche PTT .

6.1.2 Réception d'un appel de groupe

Vous pouvez répondre à un appel de groupe sans aucune opération.

6.1.3 Terminer un appel de groupe

Un appel de groupe se termine lorsque le délai de suspension de l'appel expire.

6.2 Appel privé

Un appel privé est un appel d'un utilisateur individuel vers un autre utilisateur individuel.

6.2.1 Lancement d'un appel privé

Via un contact prédéfini

Appuyez puis tournez le bouton Smart pour sélectionner le canal numérique prédéfini avec un contact privé, puis appuyez et maintenez la touche PTT enfoncée.

Via un appel à une touche

Avec la fonction One Touch Call activée par votre revendeur, appuyez sur la touche One Touch Call préprogrammée , puis appuyez et maintenez la touche PTT .

6.2.2 Réception d'un appel privé

Vous pouvez répondre à un appel privé sans aucune opération.

6.2.3 Mettre fin à un appel privé

Un appel privé se termine lorsque le délai de suspension de l'appel expire.

6.3 Tous les appels

Un appel général est un appel d'un utilisateur individuel vers tous les autres utilisateurs sur le canal numérique actuel.

6.3.1 Lancement d'un appel général

Via un contact prédéfini

Appuyez puis tournez le bouton Smart pour sélectionner le canal numérique prédéfini avec le contact pour tous les appels, puis appuyez et

maintenez la touche PTT enfoncée.

Via un appel à une touche

Avec la fonction One Touch Call activée par votre revendeur, appuyez sur la touche One Touch Call préprogrammée , puis

appuyez et maintenez la touche PTT .

6.3.2 Réception d'un appel général

Vous pouvez répondre à tous les appels sans aucune opération.

6.3.3 Terminer un appel général

Un appel général se termine lorsque l'appelant relâche la touche PTT .

6.4 Appel sur canal analogique

Vous pouvez lancer ou recevoir un appel sur un canal analogique avec ou sans signalisation.

6.4.1 Appel sans signalisation

Sur un canal analogique sans signalisation, vous pouvez lancer un appel vers tous les autres utilisateurs du canal.

Sur l'écran d'accueil, appuyez puis tournez le bouton Smart pour sélectionner le canal analogique, puis appuyez et maintenez le bouton

Clé PTT .

6.4.2 Appel avec signalisation

Sur un canal analogique avec signalisation, vous pouvez lancer un appel vers un contact spécifique sur le canal.

Appuyez sur la touche préprogrammée One Touch Call .

7. Fonctionnalités supplémentaires

7.1 Paramètres de base

Fonctionnalité	Description	Opération
Niveau d'énergie	Cette fonctionnalité vous permet de définir la puissance TX niveau de la radio trop élevé ou bas.	Appuyez sur le bouton d'alimentation préprogrammé Touche de réglage du niveau pour régler le niveau d'énergie.
Transmission à commande vocale (VOX)	Cette fonctionnalité vous permet de parler sans en appuyant et en maintenant la touche PTT . Quand le la voix détectée par le microphone atteint un volume seuil de déclenchement du transmission, la radio transmet automatiquement la voix. Vous pouvez demander à votre revendeur de configurer le Niveau de gain VOX pour contrôler le microphone sensibilité de transmission.	Appuyez sur le bouton VOX préprogrammé touche pour activer ou désactiver cela fonctionnalité.
Parlez autour	Cette fonctionnalité vous permet de continuer communication en mode direct lorsque le le répéteur fonctionne mal ou la radio est hors tension. couverture du répéteur.	Appuyez sur la touche Talk préprogrammée Touche Autour pour basculer entre mode direct et mode répéteur.
Niveau de silencieux	Cette fonctionnalité vous permet d'ajuster le squelch niveau de la radio. Le niveau du silencieux fait référence au seuil de squelch requis pour le haut-parleur du la radio doit être allumée. Le niveau de silencieux le plus élevé nécessite un signal plus fort.	Appuyez sur le bouton de réglage préprogrammé Touche Squelch Level pour régler le niveau de silencieux.

7.2 Paramètres audio

Vous pouvez configurer la radio pour qu'elle utilise le microphone ou le haut-parleur pour transmettre et recevoir la voix. Avec l'accessoire audio

connecté, vous pouvez changer les options audio. Pour plus de détails, consultez le tableau suivant.

Option	Description	Opération
Suivre les PTT	Lorsque vous transmettez de la voix via la touche PTT de la radio, la radio utilise le microphone interne. Quand vous transmettez	Appuyez sur la touche préprogrammée Touche de réglage du micro sur

Option	Description	Opération
	voix via l'accessoire audio, la radio utilise le microphone.	changer le son du microphone option.
Uniquement interne	La radio utilise uniquement le microphone et le haut-parleur internes.	Appuyez sur la touche préprogrammée
Uniquement externe	La radio utilise uniquement le microphone et le haut-parleur de l'audio accessoire, tel que des écouteurs et un microphone haut-parleur distant.	SPK Réglez la clé de commutation sur changer le son du haut-parleur option.
Externe d'abord	Lorsque des accessoires audio sont connectés, la radio utilise le microphone et haut-parleur externes. Sinon, la radio utilise le microphone et le haut-parleur internes.	

7.3 Paramètres de sécurité

7.3.1 Chiffrer

La fonction Encrypt fournit un cryptage de bout en bout pour la voix et les données afin de protéger votre voix et vos données contre écouter aux portes.

Activation de la fonctionnalité de cryptage

Appuyez sur la touche de cryptage préprogrammée .

NOTE

La fonction Chiffrer est activée pour la chaîne actuelle. Lors du passage à la chaîne actuelle, la radio active automatiquement le cryptage.

Définition de la fonctionnalité de cryptage

Pour utiliser les services de cryptage, la radio émettrice et la radio réceptrice doivent activer la fonction Encrypt. simultanément avec la clé de cryptage correspondante. La clé de cryptage est configurée par votre revendeur.

7.3.2 Homme à terre

La fonction Man Down permet à la radio d'entrer automatiquement en mode d'urgence dans l'un des scénarios suivants :

La radio est inclinée d'un angle supérieur à l'angle prédéfini.

La radio reste immobile (y compris en mouvement à vitesse constante) plus longtemps que la durée prédéfinie.

Vous pouvez placer la radio à la verticale ou la déplacer pour quitter le mode d'urgence.

Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche préprogrammée Man Down .

7.3.3 Travailleur isolé

La fonction Travailleur Solitaire permet à la radio d'envoyer automatiquement une alarme d'urgence à votre compagnon ou au contrôle centre dans l'un des scénarios suivants :

Vous n'utilisez pas la radio pendant la durée prédéfinie.

La radio ne transmet pas la voix dans le délai prédéfini.

Vous pouvez appuyer sur les touches, tourner le bouton ou transmettre la voix pour quitter le mode d'urgence.

Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche préprogrammée Travailleur Solitaire .

7.4 Numérisation

La fonction Scan vous permet d'écouter les activités sur d'autres chaînes, en gardant une trace des membres de votre équipe. Avec ça fonction activée, la radio recherche en fonction de la liste de recherche. Le voyant LED clignote lentement en orange. Lors de la détection activités sur une chaîne, la radio reste sur la chaîne. Le voyant LED s'allume en vert.

Pour activer cette fonctionnalité, appuyez sur la touche Scan préprogrammée .

NOTE

Si vous ne souhaitez pas entendre les activités sur la chaîne, appuyez sur la touche de suppression temporaire préprogrammée. pour supprimer temporairement la chaîne de la liste de balayage.

7.5 Positionnement

La fonction de positionnement permet à la radio de collecter ses informations de localisation via GPS. Cette fonctionnalité est activée par votre Marchand.

NOTE

Cette fonctionnalité s'applique uniquement aux radios avec GPS.

7.5.1 Voix avec localisation

La fonction Voix avec localisation permet à la radio de signaler ses informations de localisation à la station de répartition lors du lancement d'un appel privé, un appel de groupe ou un appel d'urgence.

Cette fonctionnalité est activée par votre revendeur et configurée de l'une des manières suivantes :

Lorsque vous appuyez et maintenez la touche PTT pour transmettre la voix, la radio rapporte ses informations de localisation en même temps. temps.

Lorsque vous appuyez et maintenez la touche PTT pour transmettre la voix, la radio rapporte ses informations de localisation à intervalles réguliers. intervalles.

7.5.2 Rapport GPS

La fonction de rapport GPS permet à la radio de signaler ses informations de localisation au centre de contrôle.

Vous pouvez signaler les informations de localisation de l'une des manières suivantes :

Appuyez sur la touche de rapport GPS préprogrammée .

Demandez à votre revendeur de configurer le déclencheur du rapport GPS comme mise sous/hors tension, heure prédéfinie ou intervalle de distance.

La radio rapporte automatiquement les informations de localisation en fonction du déclencheur.

7.6 BT



Pour obtenir une qualité de communication optimale, il est recommandé d'utiliser les appareils BT approuvés par le
Entreprise.

Si des écouteurs BT d'autres sociétés sont utilisés, vous devez les utiliser avec l'anneau sans fil PTT du
Entreprise. Sinon, la transmission n'est pas disponible via les écouteurs.

La fonction BT permet à la radio de se connecter à un appareil BT pour une communication à courte distance et un échange de données.



La fonctionnalité BT s'applique uniquement aux radios équipées du module BT.

7.6.1 Activation de la fonctionnalité BT

Vous pouvez activer la fonctionnalité BT de l'une des manières suivantes :

Appuyez sur la touche BT préprogrammée .

Une fois cette fonction activée, le voyant LED clignote en bleu toutes les 3 secondes.

Demandez à votre revendeur d'activer la fonction BT et la fonction BT Always Discoverable.

Après la mise sous tension, la radio active automatiquement la fonction BT et reste détectable pour les autres appareils BT.

7.6.2 Connexion d'un appareil BT

Avant de connecter un appareil BT, vérifiez la connectivité entre la radio et l'appareil BT.



La connectivité est configurée par votre revendeur via le CPS.

Une fois la connectivité configurée, la radio recherche et se connecte automatiquement à l'appareil BT.

Une fois la connexion réussie, le voyant LED de la radio clignote en bleu toutes les 1,5 secondes.

7.6.3 Commutation de la sortie audio BT

Avec un appareil BT connecté, vous pouvez appuyer sur la touche préprogrammée BT Audio Switch pour changer la sortie audio.

appareil entre les écouteurs BT et la radio.

7.7 Appel à une touche

La fonction One Touch Call vous permet de lancer rapidement un service prédéfini en appuyant sur le bouton One Touch préprogrammé.

Touche d'appel .

Le tableau suivant présente les services pouvant être implémentés par cette fonctionnalité et les opérations correspondantes.

Service	Opération
Sur un canal analogique, vous pouvez lancer un appel vers un poste à 2 tonalités contact.	
<p>Sur une chaîne numérique, vous pouvez effectuer l'une des opérations suivantes :</p> <p>Lancez un appel de groupe, privé ou général.</p> <p>Envoyez un message texte rapide ou un message de position à un contact privé ou en groupe.</p> <p>Lancer un appel d'alerte, une vérification radio, un moniteur à distance, service d'activation radio ou de désactivation radio à un contact.</p>	<p>Pour lancer un appel sur un canal numérique, appuyez sur la touche touche d'appel One Touch préprogrammée , puis appuyez et maintenez la touche PTT .</p> <p>Pour lancer d'autres services, appuyez sur la touche préprogrammée Touche d'appel à une touche.</p>

7.8 Itinérance

La fonction Roam vous permet de profiter d'une communication transparente entre sites ou réseaux.

Pour activer ou désactiver cette fonctionnalité, appuyez sur la touche Roam préprogrammée .

7.9 Interruption prioritaire

La fonction d'interruption prioritaire vous permet d'interrompre les activités en cours (telles qu'un appel, un appel suspendu ou un appel à distance).

moniteur) sur le canal actuel pour libérer le canal, afin d'initier un nouvel appel ou un nouveau service de données.

Cette fonctionnalité comprend une interruption prioritaire manuelle et une interruption prioritaire automatique.

7.9.1 Interruption manuelle prioritaire

Appuyez sur la touche d'interruption prioritaire préprogrammée pour interrompre les activités en cours.

7.9.2 Interruption de priorité automatique

L'interruption prioritaire automatique comprend l'interruption prioritaire d'urgence, l'interruption prioritaire de rappel, l'interruption prioritaire de message, l'interruption prioritaire de désactivation de la radio et l'interruption prioritaire de tous les appels.

Avec cette fonctionnalité activée par votre revendeur, vous pouvez interrompre un appel en cours de l'une des manières suivantes :

Appuyez et maintenez la touche PTT .

Lancer un appel d'urgence.

Lancez un appel général.

Envoyer un message.

Envoyez la commande Radio Disable.

7.10 Urgence

La fonction Urgence vous permet de demander de l'aide à votre compagnon ou au centre de contrôle en cas d'urgence. Toi peut lancer un appel d'urgence avec la plus haute priorité même lorsque votre radio émet ou reçoit.

En mode d'urgence, la radio émet par défaut à un niveau de puissance élevé. Selon le type d'urgence prédéfini par votre revendeur, la radio donne des indications différentes. Les types d'urgence disponibles sont les suivants :

Type d'urgence	Description
Sirène uniquement	La radio émet une sirène mais ne transmet aucun signal d'urgence au centre de contrôle.
Régulier	La radio donne une indication sonore.
Silencieux	La radio ne donne aucune indication sonore.
Silencieux avec voix	La radio émet une indication sonore uniquement lors de la réception d'un appel. Sinon, la radio ne donne rien indication sonore.
Alarme avec sirène	La radio transmet le signal d'urgence au centre de contrôle, puis émet une sirène.

De plus, vous pouvez demander à votre revendeur de définir l'un des modes d'urgence suivants :

Mode d'urgence	Description	Note
Appel seulement	Il vous permet de lancer un appel d'urgence.	Si le type d'urgence est Sirène uniquement ou Alarme avec sirène, vous n'avez pas besoin de définir le mode d'urgence.
Alarme avec appel	Il vous permet d'envoyer une alarme d'urgence et de lancer un appel d'urgence.	
Alarme	Il vous permet d'envoyer une alarme d'urgence.	

7.10.1 Lancer un appel d'urgence

Appuyez sur la touche préprogrammée Emergency On pour lancer un appel d'urgence vers le contact prédéfini.

Si la fonction Alarme avec appel pour suivre est activée par votre revendeur, vous pouvez parler dans le microphone sans appuyer sur et en maintenant la touche PTT . Si les cycles vocaux prédéfinis expirent, vous pouvez appuyer et maintenir la touche PTT pour lancer le appel d'urgence à nouveau.

7.10.2 Réception d'un appel d'urgence

Vous pouvez répondre à un appel d'urgence sans aucune opération.

7.10.3 Mettre fin à un appel d'urgence

L'appelant peut mettre fin à un appel d'urgence de l'une des manières suivantes :

Appuyez sur la touche d'arrêt d'urgence préprogrammée .

Éteignez la radio.

L'appelé peut mettre fin à un appel d'urgence de l'une des manières suivantes :

Changez de chaîne.

Éteignez la radio.

NOTE

Avec la fonction Envoyer un message de sortie de secours activée par votre revendeur, vous pouvez envoyer une sortie de secours message au récepteur lors de la fin d'une alarme d'urgence ou d'un appel d'urgence lancé par erreur.

7.11 Désactivation radio et activation radio

Vous pouvez envoyer la commande Radio Disable à un contact privé pour désactiver sa radio. La radio désactivée est incapable de n'importe quelle fonction à l'exception du moniteur distant. La radio désactivée doit être reprogrammée par le concessionnaire ou activée par le Commande Radio Enable pour réutilisation.

Vous pouvez envoyer la commande Radio Enable à un contact privé pour restaurer sa radio en usage normal.

7.12 Effacement d'urgence des données

La fonction d'effacement des données d'urgence permet à la radio d'effacer les données cryptées en cas d'urgence, afin d'éviter l'accès non autorisé. Lors de l'effacement des données, la radio arrête les services voix et données et revient à l'écran d'accueil.

Si cette fonctionnalité est activée par votre revendeur, les données cryptées peuvent être effacées dans les cas suivants :

Appuyez sur SK1 puis sur la touche PTT (dans un délai de 1,5 s) deux fois, puis appuyez à nouveau sur SK1 .

Lorsque la radio est désactivée, les données de la radio seront automatiquement effacées.

8. Dépannage

Phénomènes	Analyse	Solution
La radio ne peut pas être allumée sur.	La batterie est peut-être mal installée. Retirez et rebranchez la batterie.	Rechargez ou remplacez la batterie.
	La batterie est peut-être épuisée.	Rechargez ou remplacez la batterie.
	La batterie peut souffrir d'un mauvais contact causé par des contacts de batterie sales ou endommagés.	Nettoyez les contacts de la batterie.
Lors de la réception, la voix est faible, discontinue ou totalement inactive.	La tension de la batterie est peut-être faible.	Rechargez ou remplacez la batterie.
	Le volume est peut-être faible.	Augmenter le volume.
	L'antenne est peut-être desserrée ou mal installée.	Éteignez la radio, puis retirez et rebranchez l'antenne.
	Le haut-parleur est peut-être bloqué ou endommagé.	Nettoyez la surface du haut-parleur.
Les communications avec les membres du groupe ne sont pas disponibles.	La fréquence ou le type de signalisation peut être incompatible avec celui des autres membres.	Réglez votre fréquence TX/RX et votre signalisation sur la même chose que celle des autres membres.
	Le type de canal (numérique/analogique) peut être incohérent.	canal numérique/analogique.
	Vous êtes peut-être trop loin du groupe. Rapprochez-vous des autres membres.	vous des autres membres.
Il y a des voix inconnues ou sonne sur la chaîne.	Vous pourriez être interrompu par des radios utilisant la même fréquence.	Changez la fréquence ou ajustez le squelch niveau.
	La radio peut être réglée sans signalisation.	Définissez la signalisation pour toutes les radios membres afin d'éviter les interférences sur la même fréquence.
Il y a trop de bruit et de sifflement.	Le signal peut être faible.	Assurez-vous que les participants à l'appel se trouvent à portée de communication.
	La radio peut être dans une position défavorable. Par exemple, le signal peut être bloqué par des immeubles de grande hauteur ou frustré dans la radio. les zones souterraines.	
	La radio peut souffrir de perturbations externes (telles que des interférences électromagnétiques).	Éloignez-vous des équipements susceptibles de provoquer des interférences.
La voix n'est pas claire.	Le signal peut être faible.	Assurez-vous que les participants à l'appel se trouvent à portée de communication.

Phénomènes	Analyse	Solution
L'écran LCD n'affiche aucune information.	L'écran LCD peut ne pas fonctionner temporairement.	Redémarrez la radio.
Le GPS ne peut pas localiser votre position.	La radio peut être dans une position défavorable, donc aucun signal GPS n'est reçu.	Déplacez-vous vers une zone ouverte et plate et réessayez.
L'appareil BT ne peut pas être couplé.	La batterie de l'appareil BT peut recharger l'appareil ci-dessous.	BT.
	L'appareil BT est peut-être trop éloigné de la radio.	Déplacez l'appareil BT vers la radio.

Si les solutions ci-dessus ne peuvent pas résoudre vos problèmes, ou si vous avez d'autres questions, veuillez nous contacter ou contacter votre représentant local. revendeur pour plus d'assistance technique.

9. Entretien et nettoyage

Pour garantir des performances optimales ainsi qu'une longue durée de vie du produit, veuillez suivre les conseils ci-dessous.

9.1 Entretien du produit

Ne percez pas et ne grattez pas le produit.

Gardez le produit à l'écart des substances susceptibles de corroder les circuits.

Ne tenez pas le produit par son antenne ou son câble d'écouteur.

Fermez le couvercle du connecteur d'accessoire lorsqu'aucun accessoire n'est utilisé.

9.2 Nettoyage du produit



Éteignez le produit et retirez la batterie avant de le nettoyer.

Nettoyez la poussière et les fines particules sur la surface du produit et la pièce de chargement avec un chiffon non pelucheux propre et sec.

ou un pinceau régulièrement.

Utilisez un nettoyant neutre et un tissu non tissé pour nettoyer les touches, les boutons et le boîtier avant après une utilisation prolongée. Ne pas utiliser

préparations chimiques telles que détachants, alcool, sprays ou préparations à l'huile, afin d'éviter l'encrassement de la surface

dommage.

Assurez-vous que le produit est complètement sec avant utilisation.

10. Accessoires optionnels

CAUTION

Utilisez uniquement les accessoires approuvés par la Société. Sinon, nous ne serons pas responsables de toute perte ou dommage résultant de l'utilisation d'accessoires non autorisés.

Contactez votre revendeur local pour les accessoires en option utilisés avec le produit.

11. Abréviations

Abréviation	Nom et prénom
GPS	Système de positionnement global
DIRIGÉ	Diode électro-luminescente
OLED	Diode électroluminescente organique
PTT	Appuyer pour parler
Sask.	Clé latérale



est une marque commerciale ou une marque déposée de Hytera Communications Corporation Limited.

© 2020 Hytera Communications Corporation Limitée. Tous droits réservés.

Adresse : Hytera Tower, Hi-Tech Industrial Park North, 9108# Beihuan Road, Nanshan District, Shenzhen, République populaire de Chine Code postal : 518057

<http://www.hytera.com>